

28 декабря 2021 г.

Дорогие семьи!

Надеемся, что вы хорошо отдохнули в эти праздничные дни и смогли замечательно провести время в кругу своих близких. В преддверии Нового года нашей первоочередной задачей остается обеспечение здоровья и безопасности наших учащихся, семей и сотрудников. Занятия в школах для всех учащихся возобновятся, как и планировалось, с 3 января. Мы принимаем дополнительные меры по обеспечению здоровья и безопасности учащихся и сотрудников, а также непрерывности учебного процесса в школах.

Это письмо адресовано вам от имени двух директоров Департамента образования – покидающей свой пост Миши Портер и заступающего на должность Дэвида С. Бэнкса. Руководство Департамента образования меняется, но одно остается неизменным: наша неустанная приверженность предоставления нашим учащимся в безопасной среде высококачественного образования, ведущего к их долгосрочному успеху.

В сотрудничестве с нашими коллегами из системы городского и штатовского здравоохранения мы внесли в наши правила ряд изменений, основанных на федеральных и научных рекомендациях.

Тестирование на COVID-19 перед возобновлением занятий 3 января

- Для поддержания безопасности школьных сообществ по возобновлении занятий, мы *настоятельно рекомендуем* всем учащимся перед возвращением в школу 3 января пройти тестирование на COVID-19 (ПЦР (PCR)-тест, лабораторный экспресс-тест или тест с использованием набора для домашнего тестирования) независимо от статуса вакцинации. Адреса пунктов тестирования, включая выполняющие экспресс-тесты на дому, можно узнать, позвонив по телефону 212- COVID19, посетив веб-сайт <http://nyc.gov/covidtest>, отправив смс "COVID TEST" на номер 855-48 или позвонив по телефону 311. Департамент здравоохранения (DOHMH) продолжает открывать новые пункты тестирования, поэтому следите за последней информацией.
- Кроме того, тестирование на COVID-19 можно пройти во многих аптеках и врачебных кабинетах. Обратитесь к педиатру ребенка или в местную аптеку, чтобы узнать, можно ли записаться на тестирование.

Наборы для домашнего тестирования на COVID-19

- С 3 января в школах всем **учащимся или сотрудникам с симптомами COVID или находившимися в классе, где был выявлен подтвержденный случай заболевания этой инфекцией**, будут выдаваться бесплатные наборы для экспресс-тестирования на COVID-19 в домашних условиях (take-home COVID-19 rapid test kit).
- Получившим такой набор учащимся будет необходимо сделать тест два раза в течение пяти дней (каждый набор содержит два теста).
 - Учащимся, которые могли подвергнуться воздействию COVID в школе, следует сделать тест вечером того же дня, а затем еще раз на пятый день.
 - Если у учащегося симптомы COVID проявились до пятого дня, набор для тестирования следует использовать немедленно.
- О положительном результате домашнего тестирования необходимо немедленно сообщить в школу и начать соблюдение режима самоизоляции. Этот режим должен соблюдаться в течение 10 дней; на 11-й день ребенок может вернуться в школу. Для возвращения в школу отрицательного результата тестирования не требуется.
- Примите во внимание, что для входа в школы все учащиеся, сотрудники и посетители должны пройти скрининг DOE. Учащиеся и сотрудники, получившие наборы для домашнего экспресс-тестирования, в подтверждение отрицательного результата тестирования должны будут во время скрининга ответить на

дополнительные вопросы. Других свидетельств в подтверждение отрицательного результата для входа этих учащихся в школу не требуется.

Новые карантинные правила

С целью обеспечения безопасного пребывания учащихся в школе мы внесли ряд изменений в наши правила. При наличии подтвержденных случаев заболевания в классе:

- Учащимся, находившимся в непосредственной близости от больных, больше не требуется соблюдать карантин и разрешается посещать школу при условии отсутствия у них симптомов и положительного результата теста на COVID.
- Все учащиеся и взрослые, находившиеся в этом классе, получают наборы для экспресс-тестирования дома. Каждый набор содержит два теста.
- Взятые наборы домой учащиеся должны будут сделать два теста в течение пяти дней.

Увеличение контрольного тестирования в школах

В целях дальнейшего обеспечения безопасности учащихся, семей и сотрудников будет удвоено количество лиц, охватываемых тестированием в каждой школе, включая как вакцинированных, так и невакцинированных учащихся 1-х классов и старше. Выборочное контрольное тестирование дает экспертам общественного здравоохранения точную информацию о степени распространения COVID-19 в школах. Мы призываем все семьи, независимо от статуса вакцинации их ребенка, дать согласие на тестирование в школе через свой [аккаунт NYC Schools](#) или вернув в школу подписанную бумажную форму согласия. Дополнительная информация о тестировании учащихся на веб-сайте Департамента образования: <https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/covid-information/covid-19-testing-for-students>

Тестирование является важной частью продолжения работы школ в очном формате и обеспечения безопасности наших сообществ. Благодарим вас за согласие и участие в программе школьного тестирования.

Мы знаем, что для вас крайне важно, чтобы ребенок учился в школе в здоровой и безопасной среде. Объявленные нами изменения нацелены на минимизацию помех учебному процессу в классах при обеспечении приоритетного внимания безопасности учащихся.

Мы будем держать вас в курсе по мере изменения ситуации. Ждем ваших отзывов об этих правилах и процедурах. Вы можете поделиться ими по адресу [имейла FACE@schools.nyc.gov](mailto:FACE@schools.nyc.gov). Заранее благодарим вас за сотрудничество в поддержании безопасности наших детей в школе!

В партнерстве с вами,



Миша Портер
директор Департамента образования г. Нью-Йорка



Дэвид С. Бэнкс
вступающий в должность директора Департамента
образования г. Нью-Йорка